

June 14, 2023

Dear Parent or Guardian,

At the end of the last school year, Grades 3 through 8, and grade 11 students took the Smarter Balanced (SBAC) tests or the California Alternate Assessment (CAA) tests in English language arts/literacy (ELA) and mathematics. Students in grades 5, 8, and 11 also took a science test.

These tests are based on California's academic standards, which include the ability to write clearly, think critically, and solve problems, which are some of the skills students need to succeed in college and a career. The tests your child takes are meant to measure the most important skills in each subject.

Family and school partnerships are key to your child's success. In our district, the test results are just one way to look at how well our students are doing. It's natural for every student to have academic strengths as well as areas where they may need more support and improvement.

We use the results to find areas where students need help in the next school year. It is also important to know that the test results are not used to determine if a student moves to the next grade. I invite you to participate with us in supporting your child's continued academic growth.

If your child took the SBAC, you can access your child's score report in the **ATLAS Parent Portal**. CAA results will be reported in September. If you do not have access to the portal, please contact your child's school and the office manager will guide you in gaining access.

Please contact your child's teacher to discuss ways that you can support your child on their road to achieving their greatest potential!

Sincerely,

Raul Leal

Vice Principal

Additional Resource to find out more about your student's scores:

Starting Smarter Web site, <https://ca.startingsmarter.org> will provide information using score reports to better understand your child's strengths and areas of improvement. Then you can partner with teachers in the fall to co-create learning goals for the school year.

CAASPP Portal Web site, <https://caaspp.org> provides students and parents guest access to **Practice and Training tests**. Select "Sign In" as a Guest User and Guest Session to take a practice or training test with your child. Select your child's grade and choose a practice or training test SBAC ELA/Math, CAA ELA/Math, or science.

14 de junio de 2023

Estimado padre o Guardianes,

Al final del último año escolar, los estudiantes de los grados 3 a 8 y del grado 11 tomaron las pruebas Smarter Balanced (SBAC) o las pruebas de Evaluación Alternativa de California (CAA) en artes del lenguaje inglés/alfabetización (ELA) y matemáticas. Los estudiantes de los grados 5, 8 y 11 también tomaron un examen de ciencias.

Estas pruebas se basan en los estándares académicos de California, que incluyen la capacidad de escribir con claridad, pensar críticamente y resolver problemas, que son algunas de las habilidades que los estudiantes necesitan para tener éxito en la universidad y en una carrera. Las pruebas que toma su hijo están destinadas a medir las habilidades más importantes en cada materia.

Las asociaciones entre la familia y la escuela son clave para el éxito de su hijo. En nuestro distrito, los resultados de las pruebas son solo una forma de ver qué tan bien se están desempeñando nuestros estudiantes. Es natural que todos los estudiantes tengan fortalezas académicas, así como áreas en las que puedan necesitar más apoyo y mejora.

Usamos los resultados para encontrar áreas donde los estudiantes necesitan ayuda en el próximo año escolar. También es importante saber que los resultados de las pruebas no se utilizan para determinar si un estudiante pasa al siguiente grado. Los invito a participar con nosotros para apoyar el crecimiento académico continuo de su hijo.

Si su hijo tomó el SBAC, puede acceder al informe de puntaje de su hijo en el Portal para padres de ATLAS. Los resultados de CAA se informarán en septiembre. Si no tiene acceso al portal, comuníquese con la escuela de su hijo y el gerente de la oficina lo guiará para obtener acceso.

¡Comuníquese con el maestro de su hijo para analizar las formas en que puede apoyar a su hijo en su camino hacia el logro de su mayor potencial!

Atentamente,

Raul Leal

Recurso Adicional para obtener más información sobre los puntajes de su estudiante:

Sitio web Starting Smarter, <https://ca.startingsmarter.org> proporcionará información utilizando informes de puntaje para comprender mejor las fortalezas y áreas de mejora de su hijo. Luego, puede asociarse con los maestros en el otoño para crear conjuntamente objetivos de aprendizaje para el año escolar.

El sitio web CAASPP Portal, <https://caaspp.org> brinda a los estudiantes y padres acceso de invitados a las pruebas de práctica y capacitación. Seleccione "Iniciar sesión" como usuario invitado y sesión de invitado para realizar una prueba de práctica o capacitación con su hijo. Seleccione el grado de su hijo y elija una prueba de práctica o entrenamiento SBAC ELA/Matemáticas, CAA ELA/Matemáticas o ciencia.

Lub Rau Hli 14, 2023

Nyob zoo niam txiv los yog tus saib xyuas,

Thaum kawg ntawm lub xyoo kawm ntawv tas los, Qib 3 txog 8, thiab cov tub ntxhais kawm qib 11 tau xeeb qhov kev xeeb Smarter Balanced (SBAC) lossis California Alternate Assessment (CAA) kev xeeb ua lus Askiv / kev paub nyeem ntawv (ELA) thiab lej. Cov tub ntxhais kawm qib 5, 8, thiab 11 kuj tau xeeb kev tshawb fawb.

Cov kev xeeb no yog raws li California cov qauv kev kawm, uas suav nrog kev muaj peev xwm sau tau meej, xav txog kev xav, thiab daws teeb meem, uas yog qee qhov kev txawj uas cov tub ntxhais kawm xav tau kom ua tiav hauv tsev kawm qib siab thiab kev ua haujlwm. Cov kev xeeb uas koj tus menyuam yuav tau txais yog los ntsuas qhov kev txawj ntse tshaj plaws hauv txhua qhov kev kawm.

Kev koom tes hauv tsev neeg thiab tsev kawm ntawv yog qhov tseem ceeb rau koj tus menyuam txoj kev vam meej. Hauv peb cheeb tsam, cov ntawv xeeb tsuas yog ib txoj hauv kev los saib seb peb cov tub ntxhais kawm ua tau zoo npaum li cas. Nws yog ib qho tseem ceeb rau txhua tus tub ntxhais kawm kom muaj kev kawm tau zoo nrog rau thaj chaw uas lawv yuav xav tau kev txhawb nqa thiab kev txhim kho ntxiv.

Peb siv cov txiaj ntsig los nrhiav thaj chaw uas cov tub ntxhais kawm xav tau kev pab hauv xyoo kawm ntawv tom ntej. Nws tseem ceeb heev uas yuav tsum paub tias cov ntawv xeeb tsis raug siv los txiaj txim seb tus menyuam puas tsiv mus rau qib tom ntej. Kuv caw koj los koom nrog peb los txhawb koj tus menyuam txoj kev loj hlob ntxiv.

Yog tias koj tus menyuam tau txais SBAC, koj tuaj yeem nkag mus rau koj tus manyuam daim ntawv qhia qhab nia hauv **ATLAS Parent Portal**. CAA cov txiaj ntsig yuav raug tshaj tawm rau lub Cuaj Hli. Yog tias koj tsis muaj kev nkag mus rau lub portal, thov hu rau koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv thiab tus thawj tswj hwm chaw ua haujlwm yuav qhia koj txog kev nkag mus.

Thov hu rau koj tus menyuam tus kws qhia ntawv los tham txog txoj hauv kev uas koj tuaj yeem txhawb nqa koj tus menyuam ntawm lawv txoj kev kom ua tiav lawv lub peev xwm loj tshaj plaws!

Ua tsaug,

Raul Leal

Lwm qhov kev pab kom paub ntau ntxiv txog koj tus menyuam cov qhab nia:

Pib Smarter Web site, <https://ca.startingsmarter.org>

yuav muab cov ntau ntawv siv cov ntawv qhia qhab nia kom nkag siab zoo dua koj tus menyuam qhov kev ua tau zoo thiab thaj chaw ntawm kev txhim kho. Tom qab ntawd koj tuaj yeem koom tes nrog cov kws qhia ntawv thaum lub caij nplooj zeeg los tsim cov hom phiaj kev kawm rau xyoo kawm ntawv.

CAASPP Portal Lub Vev Xaib, <https://caaspp.org> muab cov tub ntxhais kawm thiab cov niam txiv tuaj yeem nkag mus rau Kev Xeeb thiab Kev Kawm. Xaiv "Sau Npe" ua tus neeg siv qhua thiab qhua tuaj koom kev xyaum lossis kev cob qhia nrog koj tus menyuam. Xaiv koj tus menyuam qib thiab xaiv qhov kev xyaum ua lossis kev cob qhia SBAC ELA/Math, CAA ELA/Math, lossis science.